

Landeshauptstadt Magdeburg - Der Oberbürgermeister -		Datum 24.07.2012
Dezernat OB	Amt OB	Öffentlichkeitsstatus öffentlich

I N F O R M A T I O N

I0187/12

Beratung	Tag	Behandlung
Der Oberbürgermeister Stadtrat	14.08. 2012 06.09.2012	nicht öffentlich öffentlich

Thema: Projekte aus Städtepartnerschaften

Am 15.03.2012 beschloss der Stadtrat einstimmig, gemäß vorliegenden interfraktionellen Antrag A0021/12:

Beschluss-Nr. 1279-46(V)12

Der Oberbürgermeister wird gebeten, das zuständige Dezernat zu beauftragen, in Zusammenarbeit mit dem Beirat für Städtepartnerschaften dem Stadtrat bis September 2012 eine Übersicht über die bereits beschlossenen und die kurz-, mittel- und langfristig geplanten Projekte (mit Angabe des Titels, der Laufzeit und der Verantwortlichkeiten) im Rahmen der Städtepartnerschaften der LH MD vorzulegen.
Die Liste ist jährlich im September zu aktualisieren.

Basierend auf Zuarbeiten aller Akteure, die in der Landeshauptstadt Magdeburg an der Organisation und Durchführung städtepartnerschaftlicher Aktivitäten beteiligt sind, benennt die Verwaltung nachfolgende Projekte.

Die Aufstellung erfasst alle Aktivitäten, die bis zum 6. August 2012 unter Angabe, der im o.g. Beschluss geforderten Angaben im BOB bekannt gegeben wurden . Es ist darauf hinzuweisen, dass Anträge auf Fördermittel im Kulturbüro und anderen Einrichtungen für das Kalenderjahr 2013 bis zum 30.09.2012 eingehen und erst anschließend beschieden werden.
Weiterhin soll ab dem 4. Quartal der geplante Online-Veranstaltungskalender für den Bereich Städtepartnerschaften über kurz-, mittel- und langfristige Projekte informieren.

Stichtag: 06.08.2012

Zeitraum	Projekt	Ansprechpartner
September 2012		
01.09.2012	Turnier im Kegel-Classic/Senioren des SG Stahl Nord Magdeburg mit Mannschaften aus Braunschweig	FB 40

03.09.2012	Empfang einer Radomer Polizeidelegation im Alten Rathaus	BOB
16.09.2012	Vorstellung des deutsch-französischen Theaterprojekts "Europa - L'Europe" mit Premiere am 26. April 2013 in Magdeburg und Vorstellungen vom 24.-29.05.2013 in Le Havre	Theater
Oktober 2012		
03.10.2012	Rathausfest mit Schwerpunkt Sarajevo und Braunschweig	BOB
09.10.-17.10.2012	Schüleraustausch zwischen dem Geschwister-Scholl-Gymnasium Magdeburg und dem Collège Romain Rolland in Le Havre	FB 40
17.10.2012	InterLese 2012 des Friedrich-Bödecker-Kreises im Literaturhaus mit Autoren aus den Partnerstädten/Partnerregionen	BOB
31.10.-04.11.2012	Teilnahme des Magdeburger Ruderclubs "Alter Werder" 1946 e.V. an Ruderwettbewerb in Nashville	FB 40
07.10.-21.10.2012	Praktika von 3 Magdeburger Verwaltungsangestellten in der Verwaltung von Le Havre im Rahmen des Leonardo da Vinci Programms (Projektende voraussichtlich Mai 2014)	Dez I/IB
November 2012		
04.11.-10.11.2012	Training "Internationale Jugendarbeit" in Magdeburg organisiert durch die Auslandsgesellschaft Sachsen-Anhalt e.V. mit Teilnehmern aus den Partnerstädten	BOB
05.11.-11.11.2012	Besuch einer Delegation aus Nashville unter Leitung des Bürgermeisters Karl Dean	BOB
05.11.-06.11.2012	Workshop mit Vertretern des Arthur-Honegger-Konservatoriums Le Havre und des Georg-Philipp-Telemann-Konservatoriums mit anschließendem Konzert in Magdeburg	Konservatorium
21.11.-23.11.2012	Follow-Up-Conference in Magdeburg zum Thema "Energieeffiziente Stadt" mit Vertretern aus Harbin	IB
Dezember 2012		
08.12.2012	Vorstellung des Konzepts des H2O Turmparks zum internationalen Austausch mit Künstlern aus den Partnerstädten mit offizieller Einweihung im Frühjahr 2013	Kulturbüro
10.12.-13.12.2012	Einweihung der Straßenbahn in Le Havre und Übergabe der Halbkugelplastiken	BOB
Januar 2013		
25.01.2013	Besuch einer Delegation aus Le Havre anlässlich des 50. Jahrestages der Unterzeichnung des Elysée-Vertrages	Staatskanzlei/BOB

April 2013		
26.04.2013	Premiere des Theaterstücks „Europa - l'Europe“ mit Jugendlichen aus Magdeburg und Le Havre im Schauspielhaus Magdeburg	Theater
Termin ausstehend	Praktika von 3 Magdeburger Verwaltungsangestellten in der Verwaltung von Le Havre im Rahmen des Leonardo da Vinci Programms (Projektende voraussichtlich Mai 2014)	Dez I/IB
Mai 2013		
24.05.-29.05.2013	Aufführung des Theaterstücks „Europa – l'Europe“ in Le Havre	Theater
Juni 2013		
21.06.-14.07.2013	Franko.Folie! mit Schwerpunkt „50. Jahrestag der Unterzeichnung des Elyée-Vertrages“	Kulturbüro
Juli 2013		
28.07.-18.08.2013	Eurocamp in Magdeburg organisiert durch die Auslandsgesellschaft Sachsen-Anhalt e.V. mit Teilnehmern aus den Partnerstädten	BOB

Zusätzlich gibt die nachfolgende Aufstellung Auskunft über die perspektivische Planung hinsichtlich städtepartnerschaftlicher Aktivitäten der Dezernate, die noch nicht genau terminiert sind.

Dezernat	Projekt	Ansprechpartner
Dez I	<ul style="list-style-type: none"> - Wissenschaftliche Kolloquien zu demografischen Prozessen in Partnerstädten (Amt 12) - Erfahrungsaustausch zum Thema öffentliche Sicherheit und Ordnung (FB 32) - Zusammenarbeit zum Thema Klimawandel (Amt 31) - Bereitstellung von Know-how im Bereich Abfalltrennung und -sammlung (SAB) - Sommerzeltlager Jugendfeuerwehren (Amt 37) 	Herr Platz
Dez III	<ul style="list-style-type: none"> - Projekt „herrenlose Hunde“ - Zusammenarbeit mit MVB: Verkauf von 20 Triebwagen Ende 2012 - Entwicklung einer digitalen Kontaktbörse für Unternehmen aus Saporoshje in Zusammenarbeit mit IHK Magdeburg - Jugendprojekte mit Verein Sammelsurium in Saporoshje 	Frau Dr. Henkel
Dez IV	<ul style="list-style-type: none"> - Kontaktaufnahme zu Erwachsenenbildungseinrichtungen und Sprachschulen in Partnerstädten (FB 40) - Kontaktaufnahme der BbS „Otto-von-Guericke“ mit Partnerschule in Harbin (FB 40) - Übergabe der gespendeten Instrumente für Sarajevo und Stolac (Konservatorium) - Herbstsalon 2013 – Art & Dialog – deutsch/polnisch/zeitgenössisch“ (KB) - Kultura polska – Polnische Kulturtag (KB) 	

	<ul style="list-style-type: none"> - Bosnische Lesereise in Sachsen-Anhalt 2013 (KB) 	
Dez V	<ul style="list-style-type: none"> - Jugendbegegnung zwischen Jugendlichen aus Magdeburg und Saporoshje organisiert durch das Kinder-und Jugendhaus „Magnet“ - Seniorenforum 	Frau Achatzi
Dez VI	<ul style="list-style-type: none"> - Saporoshje: Kontaktaufnahme zum Schwerpunkt Stadtplanung - Le Havre: Mitarbeiteraustausch zwischen Wohnungsbaugesellschaft „Alcéane“ in Le Havre und Wobau Magdeburg - Radom: Informationsaustausch zum Thema Umgang mit Schrumpfungs- und Wachstumsprozessen - Braunschweig: Fortführung der Kontakte mit Vertretern der Fachkommission Verkehrsplanung des Deutschen Städtetages 	Frau Köhler
Eb KGm	<ul style="list-style-type: none"> - Präsentation vom Eb KGm betreute bereits abgeschlossene Hochbauvorhaben - Erfahrungsaustausch und Besuch einer Baustelle 	Herr Simanowitsch Frau Hildebrandt Herr Wasser

Dr. Trümper